TERMOSTATO REMOTO ELETRÔNICO
ÔMEGA / ÔMEGA WIRELESS

- Cronotermostato programável 7 dias (com mudança do nível da temperatura de 30 em 30 minutos);
- Modo de trabalho selecionáveis de acordo com a caldeira: ON / OFF, termóstato ambiente ou no controle remoto da caldeira através de OT+bus;
- Programa de aquecimento pré-definido;
- 4 modos de operação: automático, feriado, desliga e férias;
- 3 seleções de temperatura - conforto, economia, antigelo.
- Ajuste de temperatura da AQS (somente no modo de controle remoto);
- Selecionável ON / OFF hysteresis;
- Ícones de exibição incluem: estado de caldeira, lembrete de serviço, redefinição da caldeira, código de falha da caldeira e histórico de falhas;
- Temperatura externa permanente exibida (se o kit sonda externa estiver instalado);
- Temperatura ambiente em auto-regulação: Quando a temperatura ambiente desejada for atingida, o controle Omega regula a temperatura da caldeira, evitando assim o sobreaquecimento do ambiente.

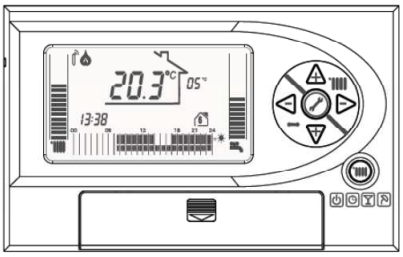
Características adicionais do **Omega Wireless.**

- Instalação flexível do Wireless;
- Faixa de abrangência 40 metros;
- O receptor pode ser montado na parede.

ATENÇÃO: Em caso de instalação modo “caldeira remoto via protocolo OT+bus”, são necessarios kits de conexão especiais. Veja em cada caldeira a página de acessórios específica.

CÓDIGO	MODELO	DESCRIÇÃO	DIMENSÕES H × L × P (mm)
20050684	OMEGA - branco	Modulação do termostato para 7 dias	86 × 140 × 20
20050692	OMEGA WIRELESS - branco	Modulação do termostato para 7 dias wireless	86 × 140 × 20

CRONOTERMOSTATO
7-DAY THERMOSTAT



Installazione e uso

Queste istruzioni devono essere conservate

Grazie per aver scelto questo cronotermostato settimanale, un dispositivo di controllo del riscaldamento facile da montare e che usato correttamente manterrà i migliori livelli di comfort nella vostra casa, facendovi risparmiare.
Il cronotermostato è progettato per gestire l'impianto di riscaldamento, con un carico di commutazione massima di 2A a 30VDC o 0,25 A a 230 V ca o con caldaie dotate di protocollo di connessione bus Queste istruzioni devono essere consegnate all'utente.

***Attenzione**:Leggere il manuale prima dell'installazione e dell'utilizzo.*

***PERICOLO** : l'apparecchio deve essere installato da una personale qualificato, in conformità con le normative locali, o nazionali. Isolare sempre l'alimentazione di rete CA prima di installare l'unità.*
CE: Il prodotto è conforme R & TTE 1999/5/CE

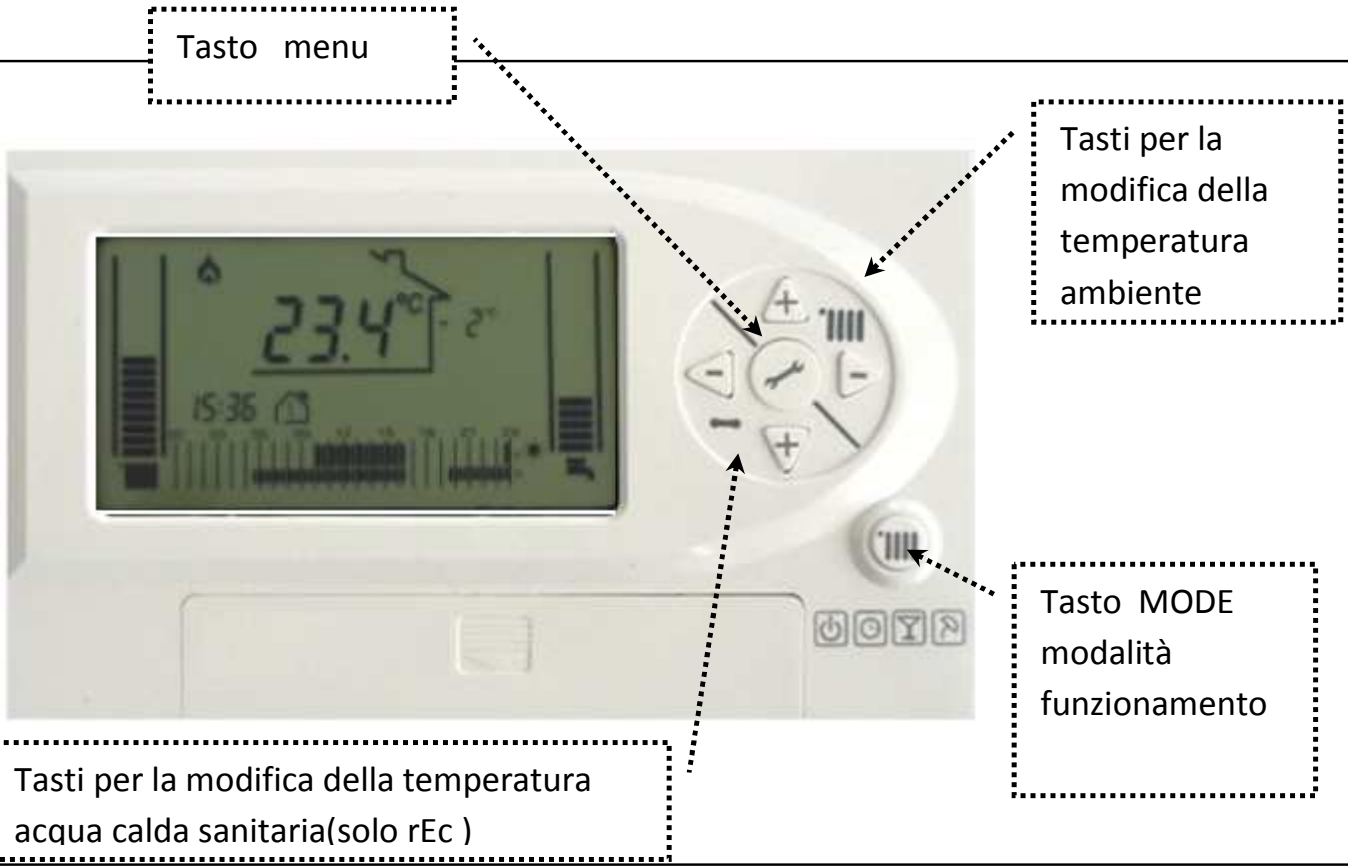
***Avviso di installazione**:*
Questo apparecchio può essere utilizzato sia come cronotermostato, sia come controllo remoto per le caldaie dotate di protocollo di comunicazione, è quindi obbligatorio determinare la modalità di funzionamento corretta (TIPO) prima dell'installazione e impostazione.

Dal menu principale selezionare il parametro TYPE e scegliere tra le seguenti possibilità (per effettuare la selezione le batterie devono essere installate)

Type	Description
crt	Termostato ambiente programmatore orario. Collegare al connettore T.A. della caldaia. Commutazione max di carico di 2 A a 30 V cc o 0,25 A a 230 V CA.)
rEc	Comando remoto. Collegare alla connessione di controllo remoto della caldaia.
crS	Programmatore orario da utilizzare solo quando la caldaia è in modalità "pompa in continuo".Collegare al connettore T.A. della caldaia. Commutazione max di carico di 2 A a 30 V cc o 0,25 A a 230 V CA.)
rct	Comando remoto caldaia e gestione della zona. Da utilizzare se la caldaia è in modalità gestione valvole di zona. Collegare alla connessione di controllo remoto di caldaia e collegare la zona al.TA.del.cronotermostato. Commutazione max di carico di 2 A a 30 V cc o 0,25 A a 230 V CA.)

Il tuo programmatore è un termostato ambiente - tipo crt

Il tuo programmatore è un controllo remoto (icona casa sul display) - Tipo rEc


Tasto menu
Tasti per la modifica della temperatura ambiente
Tasto MODE modalità funzionamento
Tasti per la modifica della temperatura acqua calda sanitaria(solo rEc)

Funzionamento. premere MODE per la commutazione tra OFF - AUTO - PARTY - HOLIDAY.

OFF, spento, il display mostra la temperature ambiente, l'ora e il giorno della settimana. è attiva la funzione antigelo (solo **rEc è** possibile modificare la temperatura acqua calda sanitaria con i tasti e).

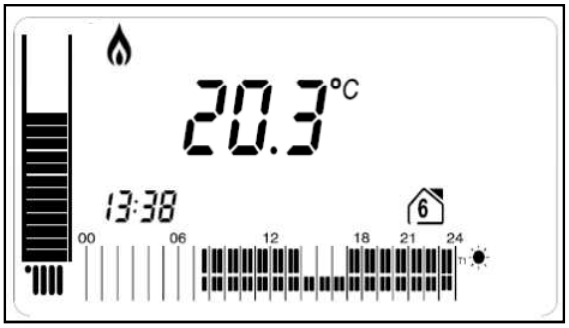
AUTO: il display mostra la temperature ambiente, l'ora, il giorno della settimana e la programmazione giornaliera. è possibile modificare la temperatura desiderata usando i tasti o se si è in fascia T1. La modifica è mantenuta fino alla fine del periodo attivo. alla seguente fascia T1 la temperatura tornerà quella impostata. E' possibile verificare la temperature impostata premendo una volta il tasto o se la fascia corrente è T1.
Nel caso la sonda esterna sia installata il display mostra la temperature esterna.

HOLIDAY mantiene la temperature T2 per i seguenti giorni scelti (incrementando o diminuendo il numero usando i tasti e). Il numero di giorni è considerato dal giorno di impostazione fino alla mezzanotte dell'ultimo giorno. Poi tonerà in AUTO.

PARTY mantiene la temperatura Comfort T1 fino alla mezzanotte, poi riprende la normale programmazione.

<u>Tipo Termostato ambiente (CRT):</u> la sonda di temperatura interna rileva la temperatura ambiente e viene attivata o disattivata la caldaia (secondo la programmazione).

DISPLAY IN crt (ON/OFF) :



L'icona indica che c'è una richiesta di calore dall'ambiente. La caldaia si accende.

Icona riscaldamento, la barra simbolica da una indicazione proporzionale della temperature ambiente impostata. Ogni barra rappresenta 2°C. Scompaiono quando il riscaldamento è spento

20.3°C temperatura ambiente attuale

13:38 ora 1 giorno della settimana

T1 T2 L'icona indica se l'attuale impostazione di livello di temperature è Comfort o Economy.

Temperature: Ci sono due livelli di temperatura programmabili:

Comfort T1 ☀ e Economy T2 ☾ (T1 sempre > T2). Vi è un terzo livello di temperatura definito temperature antigelo ❄ sempre attivo (la temperatura antigelo è regolabile solo dal menu tecnico).

La barra programma riscaldamento mostra la programmazione del giorno e i livelli di temperatura selezionati per ogni fascia di 30 minuti. Se la fascia è completamente spenta è attivo il livello antigelo (riscaldamento OFF). Se è acceso solo il tratto in basso, è attivo il livello Economy (T2). Se tutta la barra è accesa siamo in regime Comfort (T1). Scompaiono quando il riscaldamento è spento.

Quando l'icona ❄ appare, è attiva la funzione antigelo.

Batteria scarica

Quando le batterie stanno per esaurirsi si accende l'icona . In questo caso le batterie vanno sostituite. Durante il cambio delle batterie i dati di programmazione si mantengono ad eccezione dell'ora e del giorno.

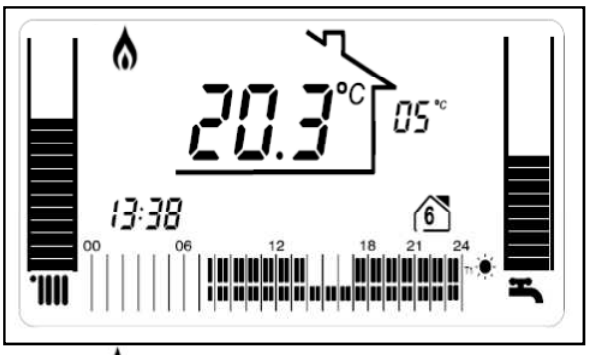
ALLARMI

In caso di malfunzionamento compare una sigla e si accende l'icona .

<u>Tipo Controllo Remoto (rEc)</u> Il sensore di temperatura rileva la temperatura interna e, confrontando con il set point, calcola la temperatura di mandata della caldaia più adatta secondo la curva climatica (solo se la sonda esterna è installata) e secondo la rapidità in cui viene raggiunta la temperatura impostata. Il programmatore comunica al controllo della caldaia la temperatura di mandata. E' possibile regolare la temperatura dell'acqua calda sanitaria (ACS) a produzione istantanea o con un bollitore (regolato da sonda dedicata).

Inoltre è possibile avere un feedback dello stato della caldaia e degli allarmi.

DISPLAY IN rEc (controllo remoto):



l'icona indica che c'è una richiesta di calore dall'ambiente. La caldaia si accende.

Icona riscaldamento, la barra simbolica da una indicazione proporzionale della temperature ambiente impostata. Ogni barra rappresenta 2°C. Scompaiono quando il riscaldamento è spento. Se è installata la sonda esterna la barra sale o scende a seconda del livello di temperatura richiesto.

20.3°C temperature ambiente attuale

13:38 ora 1 giorno della settimana

L'icona house intorno alla temperature ambiente nel display, indica che l'apparecchio è impostato come controllo remoto (rEc)

Le cifre 05°C alla destra dell'icona house indica la temperature esterna, appare se la sonda esterna è installata.

L'icona T1 / T2 indica se l'attuale impostazione di livello di temperature è Comfort o Economy.

La barra programma riscaldamento 12 mostra la programmazione del giorno e i livelli di temperatura selezionati per ogni fascia di 30 minuti. Se la fascia è completamente spenta è attivo il livello antigelo (riscaldamento OFF). Se è acceso solo il tratto in basso, è attivo il livello ECONOMY (T2). Se tutta la barra è accesa siamo in regime comfort (T1). Scompaiono quando il riscaldamento è spento.

L'icona acqua calda sanitaria e la barra simbolica da una indicazione proporzionale della temperatura selezionata Ogni barra rappresenta 1°C.

Quando l'icona ❄ appare, è attiva la funzione antigelo.

Batteria scarica

Quando le batterie stanno per esaurirsi si accende l'icona . In questo caso le batterie vanno sostituite. Durante il cambio delle batterie i dati di programmazione si mantengono ad eccezione dell'ora e del giorno.

ALLARMI

In caso di malfunzionamento compare una sigla e si accende l'icona .

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO

IL DISPOSITIVO SI COLLEGA ALLA CALDAIA CON UNA COPPIA DI FILI.

ATTENZIONE:RIMUOVERE LE BATTERIE QUANDO VIENE UTILIZZATO IN TIPO REC (TELECOMANDO)

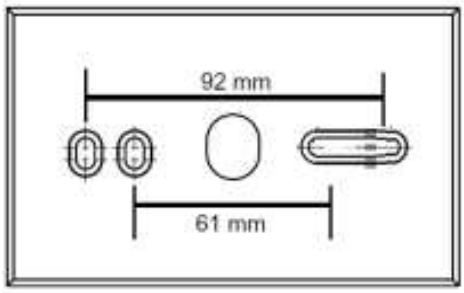
IMPORTANTE: *FARE RIFERIMENTO ALLE ISTRUZIONI DELLA CALDAIA. SI RACCOMANDA CHE QUESTO DISPOSITIVO SIA INSTALLATO DA UN ELETTRICISTA QUALIFICATO*

CONTENUTO	QTA
Programmatore	1
Tasselli e viti	4
Biadesivo	3
Istruzioni	1
Batterie(1,5 V-AA)	2

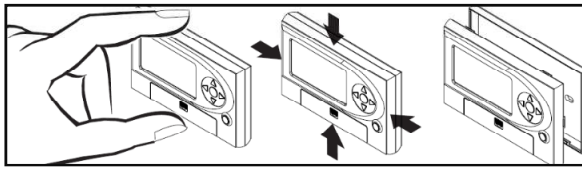
NOTA: LE *SCHEDE ELETTRONICHE AGGIUNTIVE NECESSARIE PER COLLEGARE IL CONTROLLER ALLA CALDAIA DEVONO ESSERE ACQUISTATE SEPARATAMENTE.*

INSTALLAZIONE DEL PROGRAMMATORE

Posizionare il cronotermostato su una superficie di muro lontana da ostacoli e fonti di calore, in una stanza riscaldata dal impianto di riscaldamento. Il fissaggio può essere fatto con i tasselli o con il biadesivo in dotazione.



Nel caso di utilizzo di tasselli, la piastra posteriore deve essere rimossa, per fissare le viti internamente. Vedere gli schemi di seguito per la rimozione della piastra posteriore. Prestare attenzione perché potrebbe essere difficile da aprire, seguire lo schema di una procedura di apertura più facile.



ATTENZIONE! NON toccare il circuito stampato in quanto contiene componenti sensibili alle cariche elettrostatiche.

COLLEGAMENTI ELETTRICI

Sul lato posteriore del programmatore, vi sono due connessioni.

Connettore OT(stampato sul PCB) = per collegare l'apparecchio come controllo remoto (tipo rEc)

Connettore RELAY (stampato sul PCB) = per collegare l'apparecchio come cronotermostato (tipo crt).

Importante: mai collegare al connettore OT+ la rete a 230V(per evitare la distruzione del circuito).

ATTENZIONE: selezionare il tipo di programmatore nel menu principale e solo dopo rimuovere le batterie se si è selezionato il tipo rEc

ISTRUZIONI PER L'USO

Il cronotermostato è impostato di fabbrica come tipo CRT. La maggior parte dei parametri sono già impostati, all'inizio è necessario impostare l'ora e il giorno

MENU UTENTE (MENU PRINCIPALE)

Per entrare nel menu utente premere il tasto . Per scorrere nel menu utente usare I tasti triangolari , , , , quando si arriva nel parametro voluto attendere che lampeggi, premere poi per entrare nella voce, modificare il valore usando i tasti , Usare il tasto MODE per uscire dal menu.

I tasti di scorrimento danno accesso alle seguenti voci:

icona	Descrizione	Valore preimpostato
T1 T2	Temperatura comfort (T1) temperatura economy (T2)	T1 = 21°C T2 = 16°C
88:88	Ora	nessuno
1 2 3	Giorno della settimana	nessuno
12	Programmazione oraria	Vedi pagine seguenti
	Temperatura acqua calda sanitaria ACS (solo rEc tipo)	42°C
tyPE	Tipo di apparecchio	crt
PL	Menu tecnico (password)	--
12	Programmazione oraria ACS (solo con bollitore e parametro 24 ON e solo 24hr)	--

T1 T2 **Impostare la temperature ambiente desiderata (T1 e T2).** Usare + e + per aumentare o diminuire, usare > e < per spostarsi tra T1 e T2. Il valore è memorizzato spostandosi alla impostazione successiva. Usare il tasto per entrare e uscire.

88:88 **Impostare l'ora.** Usare + e + per aumentare o diminuire, usare > e < per spostarsi tra ore e minuti. Usare il tasto per entrare e uscire.

1 2 3 **Impostare il giorno.** Usare + e + per aumentare o diminuire. Usare il tasto per entrare o uscire

12 . **il programma di riscaldamento.** Usare + per selezionare il giorno (cambia solo avanzando). Usare + per selezionare "antigelo T2 o T1", il valore selezionato si copia nella successiva fascia di 30 minuti premendo il tasto . Per muoversi avanti e indietro nella fasce orarie usare i tasti > e < . Il programma di riscaldamento pre impostato è: giorni 1-5 dalle 6-8,30 e dalle 16 alle 22 Comfort T1 e giorni 6-7 dalle 8-11 e dalle 16 alle 23 Comfort T1. Programmazione su fasce di 30 minuti. Usare il tasto MODE per uscire

T°acqua calda sanitaria (Solo rEc) Usare + e + per aumentare o diminuire. Usare il tasto per entrare o uscire

tyPE **Modalità funzionamento.** Usare > e < per passare tra le possibili opzioni (vedi pag 2).

PL **Accesso menu tecnico.** Password necessaria. Usare > e < per impostare il codice password. (vedi il paragrafo specifico)

12 **Programma giornaliero ore di produzione della acqua calda sanitaria** (solo per le caldaie con sonda bollitore).
Parametro attivo solo se la voce 24 del menu tecnico è set ON. Programmare come per le fasce del riscaldamento . il programma è giornaliero non settimanale. Il riscaldamento del bollitore sarà effettuato secondo la fascia programmata

ALLARMI

In caso di malfunzionamento sul display compare sigla e si accende l'icona . Nella maggior parte dei casi è sufficiente premere il tasto per il reset del sistema, nei seguenti casi provvedere come indicato:

ALLARMI DEL CRONOTERMOSTATO

A80 = sonda ambiente guasta. Sostituire l'apparecchio.

A81 = EEPROM allarme. Dopo un reset le impostazioni di fabbrica state ricaricate.

A83 = (solo rEc) Mancanza di comunicazione tra l'apparecchio e la caldaia, cavo può essere rotto o male installato, Ci sono le batterie nel apparecchio (vedi pagina 6)

A99 = troppi reset. Se si fanno più di 5 resets in 15 minuti. A seguito di questo allarme, è necessario ripristinare la caldaia direttamente sul suo cruscotto e non è possibile farlo dal controller.

ALLARMI RELATIVI ALLA CALDAIA (SOLO TIPO REC): Gli allarmi vengono visualizzati come per il display della caldaia: fare riferimento al manuale di istruzioni della caldaia per il significato del simboli.

NOTA: il tipo di allarmi A2X può essere regolata solo dalla fascia caldaia.

.

ALLARMI RESET

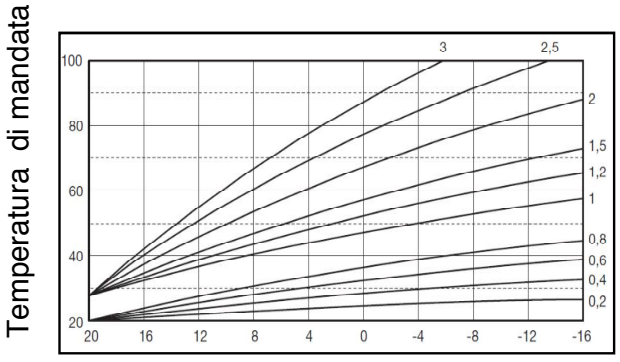
Per fare il reset di un allarme premere il tasto sull'apparecchio.

CURVE CLIMATICHE

Curve da 0,2 a 0,8 vengono utilizzate quando la caldaia è impostata per bassa temperatura (es. riscaldamento a pavimento) Curve da 1 a 3 sono usate con impianti ad alta temperatura (radiatori)

Per selezionare la curva climatica accedere al menu tecnico.

La funzione curva climatica è attiva solo se è installata la sonda esterna sulla caldaia. Se non c'è la sonda esterna lì apparecchio adatterà automaticamente la regolazione usando la sonda ambiente



MENU TECNICO

Il dispositivo ha la possibilità di impostare una serie di parametri per adattare meglio il controllo al l'installazione. Le istruzioni che seguono sono dedicate a personale esperto in quanto hanno un profondo impatto sul modo di funzionamento della caldaia e del sistema.

Per accendere al menu tecnico è richiesto di inserire una password.

Dal menu utente selezionate PL . Incrementare o diminuite il valore fino a 53 (password).

Premere poi il tasto per accedere. Ora siete nel menu tecnico(solo per esperti). Usare e per scorrere tra I parametri della lista. Di seguito la sequenza e la spiegazione di ogni parametro.

Nota: la visibilità dei parametri dipende dal tipo selezionato.

Par. Ref.	Desc.	Set fabbrica	Type	Operazione
08	Max set point riscaldamento	85°C (30°C ÷ 85°C)	rEc	Usare per diminuire e per incrementare la temperatura. Il valore è memorizzato passando al parametro seguente. Questo parametro limita la max temperatura comunicata alla caldaia.
09	Min set point riscaldamento	30°C (30°C ÷ 85°C)	rEc	Usare per diminuire e per incrementare la temperatura. Il valore è memorizzato passando al parametro seguente. Questo parametro limita la minima temperatura comunicata alla caldaia
10	Curva Climatica	1.2 (vedi curve)	rEc	Usare per diminuire e per incrementare la curva climatica (vedi paragrafo). Il valore è memorizzato passando al parametro seguente.

Par. Ref.	Desc.	set fabbica	Type	Operazione
11	Influenza del sensore temperatura	10 (0÷20)	rEc	Usare ◁ per diminuire e ▷ per incrementare l' influenza della sonda ambiente nel calcolo della temperatura di mandata. 10 è lo standard, Valori maggiori vanno bene per case soleggiate. valore è memorizzato passando al parametro seguente
13	Calibrazione sensore temperatura	Actual	rEc crt	Usare ◁ per diminuire e ▷ per incrementare la temperatura di riferimento. Utilizzare questo parametro in caso di non corretta installazione del dispositivo,il valore è memorizzato passando al parametro seguente
14	Reset a impostazioni fabbrica	0	rEc crt	Usare ▷ per cambiare il valore a 1 ritornano I valori impostati in fabbrica. Premere ⚙ per confermare.
16	Software release	Actual	rEc crt	Questo parametro indica solo il numero di riferimento del software sul dispositivo

Par. Ref.	Desc.	Set fabbrica	Type	Operazione
17	Gradi °C o °F	°C	rEc crt	Usare ◁ o ▷ per cambiare in °F o °C. tutti i valori di temperature cambieranno. In caso di visualizzazione °F non c'è la F. Il valore è memorizzato passando al parametro seguente
18	Isteresi OFF	0.1°C (0.0÷2.0)	rEc crt	Usare ◁ per diminuire e ▷ per incrementare l'Isteresi OFF . . Il valore è memorizzato passando al parametro seguente
19	Isteresis ON	0.5°C (0.0÷2.0)	rEc crt	Usare ◁ per diminuire e ▷ per incrementare l'Isteresi ON. . Il valore è memorizzato passando al parametro seguente
20	Temperatura antigelo	5°C (3°C ÷ 10°C)	rEc crt	Usare ◁ per diminuire e ▷ per incrementare la temperatura antigelo. . Il valore è memorizzato passando al parametro seguente

Par. Ref.	Desc.	set fabbrica	Type	Operazione
21	Allarmi storia	actual	rEc	Usare ◁ e ▷ per scorrere gli ultimi 9 allarmi memorizzati dall'apparecchio.
22	Boiler TSP reading	actual	rEc	inutilizzato
23	Anti-Legionella funzione	OFF	rEc	Usare ◁ e ▷ per attivare ON la funzione antilegionella (funzione attiva solo con la caldaia collegata ad un serbatoio con sonda)
24	Programma ACS	OFF	rEc	Usare ◁ e ▷ per attivare o disattivare la programmazione per la produzione acqua calda sanitaria tramite un serbatoio con sonda. Se selezionato ON, nel menu utente finale apparirà una fascia di programmazione dedicata da impostare (solo fascia giornaliera programmabile)
26	Lettura valori PCB	Actual	rEc	Usare ◁ e ▷ per scorrere la lettura dei valori da caldaia PCB: FUMI X ° C è la temperatura effettiva canne fumarie, ora sono XXX ore (moltiplicare per 10 il valore visualizzato) di lavoraro in condizioni specifiche (fare riferimento al manuale della caldaia).

SPECIFICHE TECNICHE

LIMITI DI REGOLAZIONE TEMPERATURE:
Anti gelo : 3°C ÷ 10°C
T2: anti-frost temperature ÷ 35°C
T1: T2 ÷ 35°C
ACS (se applicabile): 37°C ÷ 60°C
Temperatura ambiente: 5°C ÷ 30°C
LIMITI RILEVAZIONE
sensore esterno: -10°C ÷ 40°C
sensore ambiente: -10°C ÷ 40°C

APPARECCHIO
relay Switching capacity (crt):
- Min 1mA,
- Max 2A at 30 VDC
- Max 0,25A at 230 VAC

Power rating: 2 x 1,5AA - Alkaline batterie (solo crt)
OT+ contact: per protocollo bus. Mai alimentare con 230V questo contatto.

Rimuovere le batterie quando si seleziona rEc (OT+) type

Il costruttore si riserva di variare le caratteristiche e i dati riportati nel presente manuale in qualunque momento e senza preavviso, nell'intento di migliorare il prodotto.

Manuale 05/2013 rev.03